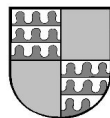



GEMEINDE VAHRN

Autonome Provinz Bozen – Südtirol


COMUNE DI VARNA

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**
**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del

07.10.2026

Uhr - ore

14:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Andreas SCHATZER	Bürgermeister	Sindaco			
Margareth MAIR ENGL	Bürgermeister- Stellvertreterin	Vicesindaca			
Johann FALLER	Gemeindereferent	Assessore			
Anna KAINZWALDNER ÖTTL	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Gabriela MAIR AM TINKHOF	Gemeindereferentin	Assessore			
Ivan MASCHI	Gemeindereferent	Assessore			

Der Gemeindesekretär

Il Segretario comunale

Alexander BRAUN

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Andreas SCHATZERin seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND**OGGETTO**

Sanierung und Asphaltierung der "Bergerstraße" am ländlichen Wegenetz in der KG Schalpers - Baulos 1 - Variante 1: Genehmigung des 2. Baufortschrittes bzw. Endstands der Arbeiten und das Protokoll zur Vereinbarung neuer Preise sowie Liquidierung an das Unternehmen Transbagger GmbH mit Sitz in Sand in Taufers
CUP B91B23000150007 CIG B4A6F30837

Risanamento e asfaltatura della strada "Bergerstraße" della rete stradale rurale nel CC di Scaleres, Comune di Varna - Lotto 1 - variante 1: approvazione del 2° stato di avanzamento nonché stato finale dei lavori ed il verbale concordamento nuovi prezzi nonché liquidazione all'impresa Transbagger S.r.l. con sede a Campo Tures
CUP B91B23000150007 CIG B4A6F30837

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Mit Beschluss des Gemeindefausschusses Nr. 24/2025 wurden die Arbeiten für die Umsetzung des Bauvorhabens zur „Variante-Projekt des Bauloses 1 - Sanierung und Asphaltierung der „Bergerstraße“ am ländlichen Wegenetz in der KG Schalders“ an das Unternehmen Transbagger GmbH mit Sitz in Sand in Taufers vergeben.

Der Vergabebetrag von insgesamt 156.333,79 Euro setzt sich wie folgt zusammen: 125.129,24 Euro für Arbeiten, 3.013,21 Euro für Sicherheitskosten zuzüglich 22% MwSt. in Höhe von 28.191,34 Euro.

Mit Beschluss des Gemeindefausschusses Nr. 636/2025 ist der Baufortschritt Nr. 1 in Höhe von 25.966,03 Euro und die Zahlungsbescheinigung genehmigt worden und dem Auftragnehmer wurde die entsprechende Rechnung liquidiert.

Mit Beschluss des Gemeindefausschusses Nr. 214/2026 ist das 1. Variante- und Zusatzprojekt der Arbeiten genehmigt worden, welches Mehrkosten in Höhe von 55.823,85 Euro zzgl. 22% MwSt., insgesamt 68.105,10 Euro mit sich bringt.

Der Bauleiter, Dr.fur. Stephan Pichler von der alpinplan Pichler & Tötsch hat nun das Protokoll zur Vereinbarung neuer Preise sowie den Baufortschritt Nr. 2 bzw. Endstand der Arbeiten vorgelegt, aus welchem hervorgeht, dass das Unternehmen Arbeiten für 177.878,50 Euro durchgeführt hat.

Nach Einsichtnahme in die vom Bauleiter vorgelegten Unterlagen und auf Vorschlag dieselben zu genehmigen.

Auf Vorschlag, zu Gunsten des Auftragnehmers die Rechnungen nach Vorlage derselben zu liquidieren.

Nach Einsichtnahme in das G.V.D. Nr. 36/2023 und in das L.G. Nr. 16/2015.

Nach Einsichtnahme in das administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, beide positiv.

Hashwert für das positive fachliche administrative Gutachten:

q8wbYftMg2ZwsO0gmGR97AmmakRyNLQkbGLp4wRSD7E=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:

DirHxrsM8uWc6oOfU/Zwn45mQA83dHqYHR5TryequU=

Nach Einsichtnahme in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, genehmigt mit L.G. 25/2016.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Auf die Dringlichkeit der Maßnahme hingewiesen, damit dem Unternehmen das Guthaben baldmöglichst liquidiert werden kann;

b e s c h l i e ß t

LA GIUNTA COMUNALE

Con delibera della Giunta comunale n. 24/2025 l'esecuzione dei lavori per la variante del "Lotto 1 - Risanamento e asfaltatura della strada "Bergerstraße" della rete stradale rurale nel CC di Scaleres, comune di Varna" sono stati affidati all'impresa Transbagger S.r.l. con sede a Campo Tures.

L'importo complessivo d'appalto di 156.333,79 Euro è composto come segue: 125.129,24 Euro per lavori, 3.013,21 Euro per costi di sicurezza più 22% di IVA dell'importo di 28.191,34 Euro.

Con delibera della Giunta comunale n. 636/2025 è stato approvato lo stato di avanzamento lavori n. 1 dell'ammontare di 25.966,03 Euro ed il certificato di pagamento e all'impresa è stata liquidata la corrispondente fattura.

Con delibera della Giunta comunale n. 214/2026 è stato approvata la 1ª perizia di variante e suppletiva riguardante l'esecuzione dei lavori, che comportano una spesa suppletiva di 55.823,85 Euro, più IVA al 22%, per un totale di 68.105,10 Euro.

Il direttore lavori, dott.fur. Stephan Pichler della alpinplan Pichler & Tötsch ha presentato il verbale concordamento nuovi prezzi e lo stato d'avanzamento lavori n° 2 risp. stato finale lavori, dal quale risulta che l'impresa ha eseguito lavori per un importo di 177.878,50 Euro.

Vista la documentazione presentata dal direttore lavori e su proposta di approvarla.

Su proposta di liquidare a favore della ditta affidataria le fatture dopo presentazione delle stesse.

Visto il Decreto Legislativo n. 36/2023 e la L.P. n. 16/2015.

Visto il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, entrambi positivi.

Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:

Hashwert per il parere contabile positivo:

Visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016.

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2;

Vista l'urgenza del presente provvedimento, affinché possa essere liquidato al più presto possibile all'impresa l'importo a credito;

ad unanimità di voti

einstimmig,

- 1) den Baufortschritt Nr. 2 bzw. Endstand der Arbeiten sowie das enthaltene Protokoll zur Vereinbarung neuer Preise für die Umsetzung des Bauvorhabens „Variante-Projekt des Bauloses 1 - Sanierung und Asphaltierung der „Bergerstraße“ am ländlichen Wegenetz in der KG Schalders“, vorgelegt vom Bauleiter, Dr. for. Stephan Pichler, in Höhe von 177.878,50 Euro und die entsprechende Zahlungsbescheinigung über den Betrag von 151.912,47 Euro zu genehmigen;
- 2) zu Gunsten des Auftragnehmers Transbagger GmbH mit Sitz in Sand in Taufers die entsprechende Rechnung nach deren Vorlage zu genehmigen, zu liquidieren und auszubezahlen:
151.912,47 Euro zzgl. 22% MwSt. = 185.333,21 Euro;
- 3) diesen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären.

Die entsprechende Ausgabe wird wie folgt verpflichtet und angelastet:

d e l i b e r a

- 1) di approvare lo stato d'avanzamento n° 2 risp. stato finale con contenuto verbale concordamento nuovi prezzi dei lavori riguardante il "Lotto 1 - Risanamento e asfaltatura della strada "Bergerstraße" della rete stradale rurale nel CC di Scaleres, comune di Varna", presentato dal direttore lavori, dott. for. Stephan Pichler, dell'ammontare di 177.878,50 Euro ed il corrispondente certificato di pagamento dell'importo di 151.912,47 Euro;
- 2) di approvare, di liquidare e di pagare a favore dell'impresa affidataria, Transbagger S.r.l. con sede a Campo Tures previa presentazione la corrispondente fattura:
151.912,47 Euro più IVA del 22% = 185.333,21 Euro;
- 3) di dichiarare immediatamente eseguibile la presente delibera.

La relativa spesa viene impegnata ed imputata come di seguito:

Betrag importo	Kap. cap.	Art. art.	5. Ebene 5 livello	Bezeichnung Denominazione		Verpflichtung impegno	Jahr anno
148.266,57 €	10052.0210900	29	U.2.02.01.09.012	STRASSENWESEN - ERNEUERUNG DER BERGERSTRASSE IN SCHALDERS	VIABILITA' - RISANAMENTO DELLA VIA BERGER A SCALERES	1304/2024	2026
37.066,64 €	10052.0210900	29	U.2.02.01.09.012	STRASSENWESEN - ERNEUERUNG DER BERGERSTRASSE IN SCHALDERS	VIABILITA' - RISANAMENTO DELLA VIA BERGER A SCALERES	1305/2024	2026

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Contro la presente delibera può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente
Andreas SCHATZER

Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale
Alexander BRAUN

*Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005*

*Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005*